

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 52017838	Num. spediz. Sendungs-Nr. 51305984	GiornoSped. Versandtag 2026-01-13
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P12	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Flash Europe GmbH 178
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

Trasporto speci **5014301401**

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0315012		
	Bolla	52017838		
	Magazzino	61/5061		
	N. ordine cliente	550004686701		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20240521		
0010	Nr-art-clie	M0142675		
		096180285-0000-10		
	096-180-285	F-678683.KIH#N	750	687644898 001
	Charge	0119334221		
		COM-Code DI		
		Paese origine GERMANIA		
		?? ?? ???? ?? :		
		US Ausfuhrlistennummer:		
		US Export Control Number:		
		Lista imballi del DDT (gestione vuoti):		
		1 P-26-4W772 Pallet 806X606X183-SW-PP		Descriz. clienti
		3 P-14-R4315-1 SLC BL-VDA-400X300X147.5-PP		TBA-500086
				TBA-520880
		Lista pacchi per spediz.:		
	Nrsped/Index	Kolli	Peso L. tara	Nr.espresso
	MW PAL		806 X 606 X 310 mm	
	51305984-001	687644898	28,5	12,3 340476436876448985
	Somma per spediz.	51305984 1 colli	28,5 12,3	0,151 m3
		Flash, Filderstadt (178)		
		AVIEXP52017838		
		A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

14 GEN 2026

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

15:01

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 52017838	Num. spediz. Sendungs-Nr. 51305984	GiornoSped. Versandtag 2026-01-13
Cod.cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
No. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P12		Tel.int. Hausruf

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Flash Europe GmbH 178
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
<p>Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49 (9132) 82 88461</p>				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

15:01



SCHAEFFLER

Frachtauftrag / Consignment note				Sondertransport-Nr. / Premium freight no.																									
Abender / Sender Schaeffler Technologies, Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach				Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR261034E																									
				Datum / Date 2026-01-13 15:02		Richtung / Direction Ausgang / Outbound																							
Beladestelle / Loading point G29/Tor 93		Ladetag / Loading date 2026-01-13		Ladeuhrzeit / Loading time 14:00		Spediteur / Carrier Flash Europe																							
						Spediteur-Nr. / Carrier no. 178																							
Empfänger / Receiver Magna PT S.p.A V Dei Ciclamini 4 IT 70026		Kunden-Nr. / Customer no. 24466		Modugno BA		Driver's name:																							
Kontakt / Contact		Telefon / Phone		E-Mail Adresse / Address		Mobile phone:																							
						Licence plate no:																							
						Eintreff-Datum / Required date 2026-01-14																							
						Eintreff-Zeit / Required time 14:00																							
Shipping reference number																													
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Packstück / Parcel</th> <th>Anzahl / Quantity</th> <th>Abmessung / Dimensions</th> <th>cm</th> <th>Gewicht / Weight</th> </tr> <tr> <th>Reference number</th> <th>Type</th> <th>Länge / Length</th> <th>Breite / Width</th> <th>Höhe / Height</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>51305984</td> <td>Pallet</td> <td>1</td> <td>80</td> <td>60</td> <td>90</td> <td>30,000</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Summe Packstücke / Amount parcels</td> <td>1</td> <td colspan="2">Gesamt Gewicht / Total weight</td> <td>30,000</td> </tr> </tbody> </table>							Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight	Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	51305984	Pallet	1	80	60	90	30,000	Summe Packstücke / Amount parcels		1	Gesamt Gewicht / Total weight		30,000
Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight																									
Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height																									
51305984	Pallet	1	80	60	90	30,000																							
Summe Packstücke / Amount parcels		1	Gesamt Gewicht / Total weight		30,000																								
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Root, Svetlana WP/WS-P12L3 Logistik Koordinator / Logistics Coordinator				Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number is required.																									
				Kostenelement / Cost element Nr. Legale Einheit / No. legal entity 0060																									
				Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply: Primary Address Industriestrasse 1-3 Herzogenaurach DE																									
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name Unterschrift / Signature																													
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name Unterschrift / Signature																													



Copia 1: Expéditeur
Copia 2: Destinatar
Copia 3: Transportator

Copy 1:SENDER
Copy 2:CONSIGNEE
Copy 3: CARRIER

IRU 2007
Approved by UNTRR/IRU
Aprobat de UNTRR/IRU

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Spațiul încadrat cu linii groase trebuie să fie completat de către transportator

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility
Se completează pe răspunderea expeditorului

<p>1 Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Expéditeur (nume, adresă, țară)</p> <p>LETTECHNOLOGICS HERZOGENAUACH INDUSTRIESTRASSE 1-3, 62574 KROB 991074 HERZOGENAUACH</p>	<p>6 Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) Transportator (nume, adresă, țară, alte referințe)</p> <p>SCDM INTERNATIONAL COLLECTION SRL J40/6249/2000; C.U. RO 13348423 Str. Lacul Lala nr. 15, parter Sector 3, București</p>
<p>2 Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Destinatar (nume, adresă, țară)</p> <p>MAGAZINUL SPH VIA SPT CICLAMIXII 4 170026 MODUGNO, BT</p>	<p>7 Transporteurs successifs / Successive carriers / Transportator succesiv</p> <p>Nom / Name / Nume: JASCALU JMC Adresse / Address / Adresa: B 108 JMC Pays / Country / Țara: JMC</p> <p>Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance / Primirea și acceptarea</p> <p>Date / Data</p>
<p>3 Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods / Preluarea mărfii: Lieu / Place / Loc</p> <p>Pays / Country / Țara: RO Date / Data: 14 GEN 2026 Heure de départ / Time of departure / Ora plecării</p>	<p>8 Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over the goods Observații și rezerve ale transportatorului în momentul preluării mărfii</p>
<p>4 Livraison de la marchandise / Delivery of the goods / Livrarea mărfii: Lieu / Place / Loc</p> <p>Pays / Country / Țara: RO Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours / Orele de deschidere a depozitului</p>	<p>9 Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Documentele predate transportatorului de către expeditorul mărfii</p>



<p>10 Marques et numéros Marks and Nos Marca și numărul</p>	<p>11 Nombre de colis Number of packages Numărul de colete</p>	<p>12 Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare</p>	<p>13 Nature de la marchandise Nature of the goods Natura mărfurilor</p>	<p>14 Poids brut, kg Gross weight in kg Masa brută (kg)</p>	<p>15 Cubage m3 Volume in m3 Volumul m³</p>
<p>1. pallet</p>			<p>30 kg</p>		
<p>Número ONU UN Number Numărul ONU</p>	<p>Nom voir 13 Name see 13 Vezi numărul 13</p>	<p>Número d'étiquette Label Number Numărul etichetei</p>	<p>Groupe d'emballage Packing Group Grupa de ambalare</p>	<p>(ADR) (ADR) (ADR)</p>	

<p>16 Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier Acorduri speciale între expeditor și transportator</p>	<p>17 A payer par To be paid by: Plata în:</p> <p>Prix de transport Carriage charges Preț transport</p> <p>Frais accessoires / Supplementary charges Taxe suplimentare</p> <p>Droits de douane / Customs duties Taxe vamale</p> <p>Autre frais / Other charges Alte cheltuieli</p>	<p>Expéditeur Sender Expeditor</p>	<p>Destinataire Consignee Destinatar</p>
<p>18 Autres indications utiles Other useful particulars Alte indicații utile</p>	<p>19 Remboursement cash on delivery Plata la primire</p>		



20 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of Goods by Road (CMR)
Transportul este supus, dacă nu se află sub rezerva unei clause contrare, Convenției privind transportul internațional de mărfuri pe calea rutieră (CMR)

<p>21 Etablie à / Established in / Stabilit în</p> <p>13.01.2026 le / on / data</p> <p>22 Schaefer Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1-3 91074 Herzogenaurach</p> <p>Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender Semnătura și ștampila expeditorului</p>	<p>23</p> <p>B 108 JMC</p> <p>Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier Semnătura și ștampila transportatorului</p>	<p>20..</p> <p>Via del Cons. Int. n. 70028 Modugno (BA)</p> <p>Heure d'arrivée / Time of arrival / Ora sosirii</p> <p>Lieu / Place / Loc: 14 GEN 2026</p> <p>Signature et timbre du consignataire Signature and stamp of the consignee Semnătura și ștampila destinatarului</p> <p>16 Opérations à effectuer avec la marchandise Operations to be performed with the goods Operații de realizat cu marfa</p> <p>17 Opérations à effectuer avec la marchandise Operations to be performed with the goods Operații de realizat cu marfa</p> <p>18 Opérations à effectuer avec la marchandise Operations to be performed with the goods Operații de realizat cu marfa</p> <p>19 Opérations à effectuer avec la marchandise Operations to be performed with the goods Operații de realizat cu marfa</p> <p>20 Opérations à effectuer avec la marchandise Operations to be performed with the goods Operații de realizat cu marfa</p> <p>21 Opérations à effectuer avec la marchandise Operations to be performed with the goods Operații de realizat cu marfa</p> <p>22 Opérations à effectuer avec la marchandise Operations to be performed with the goods Operații de realizat cu marfa</p> <p>23 Opérations à effectuer avec la marchandise Operations to be performed with the goods Operații de realizat cu marfa</p>
---	---	---

Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier / Parte neimplicată contractual rezervată transportatorului

Uniunea Națională a Transportatorilor
Rutieri din România (UNTRR)
Tel: +4-021-3367788